Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 18 (1971)
Heft: 9

Artikel: L'exposition de protection civile au Comptoir Suisse de Lausanne : Idée et réalisation

Autor: Kohli, Max

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-365739

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'exposition de protection civile au Comptoir Suisse de Lausanne

Idée et réalisation

Encouragé par le succès, en 1970, de l'exposition de Protection civile de la Foire d'échantillons de Bâle, l'Office fédéral de la Protection civile a envisagé de renouveler l'expérience lors du Comptoir Suisse. L'idée ayant été appuyée par la direction de la grande foire de produits suisses, l'Office fédéral de la protection civile présente aux visiteurs du Palais de Beaulieu, dans la halle 10, dès le 11 septembre 1971, une exposition consacrée à la protection civile. Sa réalisation exigea de l'Office fédéral de la protection civile de nombreux travaux de préparation.

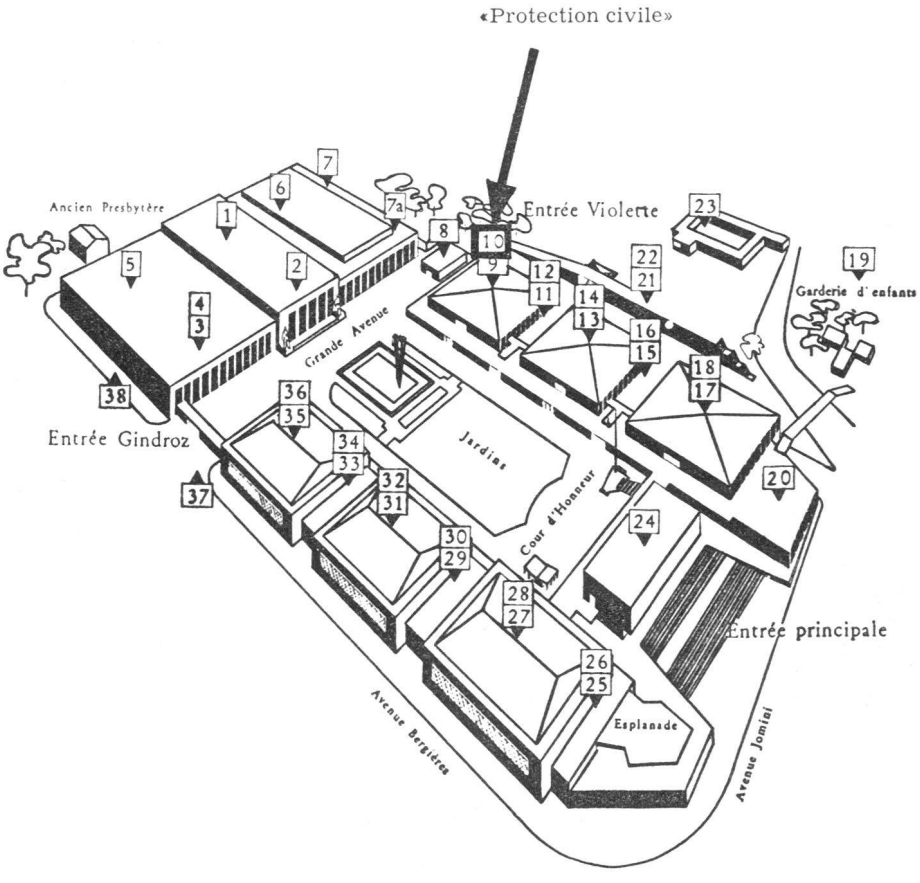
Le problème de la place, le premier lorsqu'on prépare une exposition, a été vite résolu: la direction du Comptoir, informée très tôt de notre projet, a mis une belle surface à disposition; d'un seul tenant, grande, bien située, elle se prête particulièrement à une *présentation du matériel,* comme à Bâle, qui, d'une part, attire toujours le public et d'autre part, fabriqué en grande partie dans notre pays, est parfaitement dans l'idée du Comptoir de présenter les produits de l'industrie suisse.

La diversité de l'équipement de la protection civile pourrait nuire à la clarté de l'exposition; un choix a donc été fait limité au matériel des services les plus importants — service des transmissions, sapeurs-pompiers de guerre, service de pionniers et service sanitaire. Ce qui est exposé à Lausanne a été prélevé en grande partie dans les dépôts de l'organisme de protection local.

Certes, l'aspect de l'exposition est dominé par le matériel, mais notre présence au Comptoir doit surtout servir à *informer les visiteurs et à répondre à leurs questions.* On constate, en général, avec plaisir que les Suisses désirent en savoir davantage sur la protection civile, mais on s'étonne également du peu de connaissances qu'ils ont de son organisation, des droits et des devoirs des personnes astreintes, de ses abris, etc... Pour améliorer cet état de fait, nous présentons des films, pour l'information collective, et donnons aux visiteurs l'occasion de s'entretenir avec des membres de la protection civile.

Dans une *salle de 50 places,* trois courts métrages sont présentés: «...Et toi?», «Fleurs et poissons morts», et «Eaux en furie».

Au centre du stand, à l'office d'information, les visiteurs peuvent interroger des spécialistes de la protection civile sur son organisation, son matériel et son intervention. Des membres romands de l'Union suisse pour la protection des civils répondent aux questions sur l'activité hors-service. Le visiteur peut aussi emporter des brochures qui lui donneront de plus amples renseignements.

La protection civile est un problème trop sérieux pour qu'on le prenne à la légère. Dans un cadre joyeux et animé, on ne pouvait cependant pas être trop sombre; par la couleur, la forme et l'utilisation de l'espace, on a essayé de ne pas jeter un froid parmi les visiteurs du Comptoir Suisse.

Max Kohli